

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 juli 2026

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 26 juni 1963
tot instelling van een Orde van architecten**

**Tekst aangenomen
in tweede lezing**

door de commissie
voor Economie,
Consumentenbescherming
en Digitalisering

Zie:

Doc 56 **1607/ (2025/2026):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag van de eerste lezing.
- 003: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 004: Verslag van de tweede lezing.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 juillet 2026

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 26 juin 1963
créant un Ordre des architectes**

**Texte adopté
en deuxième lecture**

par la commission
de l'Économie,
de la Protection des consommateurs
et de la Digitalisation

Voir:

Doc 56 **1607/ (2025/2026):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport de la première lecture.
- 003: Articles adoptés en première lecture.
- 004: Rapport de la deuxième lecture.

04208

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Anders.	: Anders.
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
ONAFH/INDÉP	: Onafhankelijk-Indépendant

Afkorting bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 7, eerste lid, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, gewijzigd bij de wet van 15 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de eerste zin wordt het woord “maatschappelijke” opgeheven;

2° de tweede zin wordt aangevuld met de woorden “of, als die zetel niet in België is gevestigd, de plaats waar de stagiair zijn woonplaats of hoofdverblijfplaats heeft in België”;

3° het lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Bij gebrek daaraan valt de stagiair onder de raad van de Orde van zijn keuze zoals vermeld in zijn aanvraag, onder de raden die de taal gebruiken waarin hij zijn aanvraag heeft ingediend.”

Art. 3

In artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 15 februari 2006 en 9 oktober 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vijfde lid worden de woorden “wordt de voorkeur gegeven aan het lid dat het langst op de tabel van de Orde ingeschreven is. Bij gelijke anciënniteit gaat de voorkeur naar het oudste” vervangen door de woorden “gaat de voorkeur naar de jongste”;

2° in het negende lid worden de woorden “vervallenverklaring of ontslag” vervangen door de woorden “ontslag, schorsing bij ordemaatregel, voortijdige beëindiging van het mandaat of vervallenverklaring”.

Art. 4

In artikel 10, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord “, afkeuring” opgeheven.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, modifié par la loi du 15 février 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la première phrase, le mot “social” est abrogé;

2° la deuxième phrase est complétée par les mots “ou, si ce siège n'est pas situé en Belgique, le lieu où le stagiaire a son domicile ou sa résidence principale en Belgique”;

3° l'alinéa est complété par la phrase suivante:

“À défaut, le stagiaire relève du conseil de l'Ordre de son choix tel que repris dans sa demande, parmi les conseils utilisant la langue dans laquelle il a introduit sa demande.”

Art. 3

À l'article 9 de la même loi, modifié par les lois des 15 février 2006 et 9 octobre 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 5, les mots “ancien, d'après l'ordre d'inscription au tableau et, à ancienneté égale, au plus âgé” sont remplacés par le mot “jeune”;

2° dans l'alinéa 9, les mots “de déchéance ou de démission” sont remplacés par les mots “de démission, de suspension par mesure d'ordre, de cessation anticipée du mandat ou de déchéance”.

Art. 4

Dans l'article 10, alinéa 2, de la même loi, les mots “, de la censure” sont abrogés.

Art. 5

In artikel 11, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 juli 2017, worden de woorden “ten minste dertig en ten hoogste vijfenzestig jaar zijn, ten minste sedert één jaar” en de woorden “en ten minste sedert vijf jaar op een van de tabellen van de Orde,” opgeheven.

Art. 6

In de artikelen 17, § 1, vierde lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 september 2000, 24, § 1, eerste lid, en 25, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord “brief” vervangen door het woord “zending”.

Art. 7

In artikel 21 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder b) opgeheven;

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de bepaling onder b) opgeheven;

3° in paragraaf 3, eerste lid, wordt de bepaling onder b) opgeheven.

Art. 8

In artikel 26 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede en het zesde lid worden de woorden “brief, gepost” telkens vervangen door het woord “zending”;

2° in het zevende lid worden de woorden “brief houdende betekening van de beslissing waartegen beroep is ingesteld” vervangen door de woorden “zending houdende betekening van de beslissing waartegen beroep is ingesteld of op de dag van ontvangst van de aangetekende zending via elektronische weg”.

Art. 5

Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2017, les mots “âgés de trente ans au moins et de soixante-cinq ans au plus”, les mots “depuis un an au moins” et les mots “et depuis cinq ans au moins à l'un des tableaux de l'Ordre” sont abrogés.

Art. 6

Dans les articles 17, § 1^{er}, alinéa 4, remplacé par l'arrêté royal du 17 septembre 2000, 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 25, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “lettre recommandée” sont remplacés par les mots “envoi recommandé”.

Art. 7

À l'article 21 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le b) est abrogé;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le b) est abrogé;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, le b) est abrogé.

Art. 8

À l'article 26 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans les alinéas 2 et 6, les mots “lettre recommandée remise à la poste” sont chaque fois remplacés par les mots “envoi recommandé”;

2° dans l'alinéa 7, les mots “la lettre recommandée contenant notification de la décision, objet du recours, a été déposée à la poste” sont remplacés par les mots “l'envoi recommandé contenant notification de la décision, objet du recours, a été déposé à la poste, ou le jour de réception de l'envoi recommandé par voie électronique”.

Art. 9

In artikel 35 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 9 februari 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede en het derde lid worden telkens aangevuld met de woorden “met raadgevende stem”;

2° de bestaande tekst, die paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De stagiairs verkiezen jaarlijks in hun midden per afdeling van de nationale raad een afgevaardigde die hen vertegenwoordigt binnen die afdelingen en binnen de nationale raad. De stagiairs-afgevaardigden wonen de vergaderingen van de nationale raad en van zijn afdelingen bij met raadgevende stem.

De stagiairs-afgevaardigden bedoeld in het eerste lid kunnen deelnemen aan werkgroepen van de nationale raad met betrekking tot de stage en de uitoefening van het beroep.”

Art. 10

In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “een penningmeester en een adjunct-penningmeester,” ingevoegd tussen de woorden “adjunct-secretaris,” en de woorden “die respectievelijk”;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De voorzitter enerzijds en de secretaris en de penningmeester anderzijds behoren tot een verschillend taalstelsel.”;

3° in het derde lid worden de woorden “de secretaris en de adjunct-secretaris zijn van rechtswege voorzitter en secretaris” vervangen door de woorden “de secretaris, de adjunct-secretaris, de penningmeester en de adjunct-penningmeester, zijn van rechtswege voorzitter, secretaris en penningmeester”.

Art. 9

À l'article 35 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 9 février 2024, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans les alinéas 2 et 3, les mots “, avec voix consultative,” sont chaque fois insérés entre les mots “au présent alinéa assistent” et les mots “aux délibérations séparées”;

2° le texte actuel, qui formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Les stagiaires élisent annuellement en leur sein un délégué par section du conseil national qui les représente au sein de ces sections et du conseil national. Les délégués stagiaires assistent aux réunions du conseil national et de ses sections avec voix consultative.

Les délégués stagiaires visés à l'alinéa 1^{er} peuvent participer à des groupes de travail du conseil national relatifs au stage et à l'exercice de la profession.”

Art. 10

À l'article 36 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 1992, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “un trésorier et un trésorier adjoint,” sont insérés entre les mots “secrétaire adjoint,” et les mots “qui doivent”;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le président d'une part et le secrétaire et le trésorier d'autre part sont de régime linguistique différent.”;

3° dans l'alinéa 3, les mots “le secrétaire et le secrétaire adjoint sont de droit président et secrétaire” sont remplacés par les mots “le secrétaire, le secrétaire adjoint, le trésorier et le trésorier adjoint, sont de droit président, secrétaire et trésorier”.

Art. 11

In artikel 38 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

“5° de huishoudelijke reglementen van de raden van de Orde en van de nationale Raad voor te stellen die goedgekeurd worden door de Koning;”;

b) het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 11° en 12°, luidende:

“11° het publiceren op haar internetsite van een jaarverslag, met inbegrip van een activiteitenverslag, de goedgekeurde begroting, de balans en de resultatenrekening;

12° het publiceren op haar internetsite van de definitieve geanonimiseerde tuchtrechtelijke beslissingen en beslissingen zoals in tucht van de raden van de Orde en van de raden van beroep.”

Art. 12

In dezelfde wet wordt een artikel 43/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/1. § 1. De nationale raad en de raden van de Orde kunnen een schorsing bij ordemaatregel uitspreken van een van hun leden. In de zin van deze wet wordt verstaan onder “schorsing bij ordemaatregel” de tijdelijke en bewarende beslissing die geen tuchtmaatregel is om een lid te weren uit een of meer van zijn functies binnen de Orde. Die maatregel heeft niet tot doel het lid te straffen en heeft geen gevolg voor de uitoefening van het beroep maar wordt uitsluitend genomen in het belang van de goede werking van de Orde of van een van haar organen.

§ 2. De schorsing bij ordemaatregel bedoeld in paragraaf 1 kan enkel worden uitgesproken als er ernstige aanwijzingen zijn dat het gedrag, de handelingen of de nalatigheden van het betrokken lid de werking van de Orde of van een van zijn organen in gevaar brengen.

§ 3. De schorsing bij ordemaatregel bedoeld in paragraaf 1 wordt uitgesproken met inachtneming van de volgende procedure:

1° het orgaan beslist tijdens een van zijn vergaderingen om de procedure tot schorsing bij ordemaatregel te starten, met een meerderheid van de aanwezige leden,

Art. 11

À l'article 38 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 5° est remplacé par ce qui suit:

“5° de proposer les règlements d'ordre intérieur des conseils de l'Ordre et du conseil national qui sont approuvés par le Roi;”;

b) l'article est complété par les 11° et 12° rédigés comme suit:

“11° de publier sur son site internet un rapport annuel, y inclus un rapport d'activités, le budget approuvé, le bilan et le compte de résultat;

12° de publier sur son site internet les décisions disciplinaires et les décisions comme en matière disciplinaire anonymisées définitives des conseils de l'Ordre et des conseils d'appel.”

Art. 12

Dans la même loi, il est inséré un article 43/1 rédigé comme suit:

“Art. 43/1. § 1^{er}. Le conseil national et les conseils de l'Ordre peuvent prononcer une suspension par mesure d'ordre d'un de leurs membres. Au sens de la présente loi, on entend par “suspension par mesure d'ordre”, la décision non-disciplinaire temporaire et conservatoire visant à écarter un membre d'une de ses fonctions au sein de l'Ordre. Cette mesure ne vise pas à sanctionner le membre et n'a pas d'impact sur l'exercice de la profession mais est uniquement adoptée dans l'intérêt du bon fonctionnement de l'Ordre ou de l'un de ses organes.

§ 2. La suspension par mesure d'ordre visée au paragraphe 1^{er} peut être prononcée uniquement s'il existe des indices sérieux que le comportement, les actions ou les omissions du membre concerné sont de nature à compromettre le fonctionnement de l'Ordre ou d'un de ses organes.

§ 3. La suspension par mesure d'ordre visée au paragraphe 1^{er} est prononcée dans le respect de la procédure suivante:

1° l'organe prend la décision de lancer la procédure de suspension par mesure d'ordre lors d'une de ses séances, à la majorité des membres présents, le membre

waarbij het betrokken lid in voorkomend geval niet wordt meegerekend bij deze berekening;

2° het orgaan brengt het betrokken lid schriftelijk op de hoogte van zijn overweging om hem bij ordemaatregel te schorsen, van de feiten die aanleiding geven tot de opstart van de procedure en van de datum van de vergadering waarop het orgaan zal beslissen of de schorsing al dan niet wordt uitgesproken;

3° er verstrijkt een termijn van minimum dertig dagen tussen het tijdstip waarop het betrokken lid op de hoogte wordt gebracht en het tijdstip waarop de vergadering van het orgaan plaatsvindt dat beslist of de schorsing al dan niet wordt uitgesproken;

4° tijdens die vergadering of vooraf heeft het betrokken lid het recht om gehoord te worden; hij mag zich laten bijstaan door een of meer advocaten of door een of meer leden van de Orde die voldoen aan de voorwaarden om verkozen te worden tot lid van de raden van de Orde;

5° het orgaan beslist tot de schorsing bij ordemaatregel met een meerderheid van de aanwezige leden waarbij het betrokken lid in voorkomend geval niet wordt meegerekend bij die berekening;

6° het orgaan beslist over de duur van de schorsing die niet langer mag zijn dan zes maanden;

7° het orgaan stelt het betrokken lid in kennis van zijn schorsing bij ordemaatregel, de duur van die schorsing, met inbegrip van de begin- en einddatum, de redenen voor die beslissing en het recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

§ 4. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”

Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 43/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/2. § 1. De minister bevoegd voor Middenstand kan de schorsing bij ordemaatregel, in de zin van artikel 43/1, § 1, uitspreken van een lid van de nationale raad of van een raad van de Orde.

§ 2. De schorsing bij ordemaatregel bedoeld in paragraaf 1 kan enkel worden uitgesproken als er ernstige aanwijzingen zijn dat het gedrag, de handelingen of de nalatigheden van het betrokken lid de werking van de Orde of van een van zijn organen in gevaar brengen.

concerné n'étant, le cas échéant, pas pris en compte pour ce calcul;

2° l'organe informe par écrit le membre concerné du fait que sa suspension par mesure d'ordre est envisagée, des faits qui appuient le lancement de la procédure et de la date de la séance de l'organe où la décision de prononcer ou non la suspension sera prise;

3° un délai de trente jours au minimum s'écoule entre le moment où le membre concerné est informé et le moment où se tient la séance de l'organe où la décision de prononcer ou non la suspension est prise;

4° lors de cette séance, ou préalablement, le membre concerné a le droit d'être entendu et il peut se faire assister d'un ou plusieurs avocats ou d'un ou plusieurs membres de l'Ordre réunissant les conditions d'éligibilité aux conseils de l'Ordre;

5° l'organe prend la décision de suspension par mesure d'ordre à la majorité des membres présents, le membre concerné n'étant, le cas échéant, pas pris en compte pour ce calcul:

6° l'organe décide de la durée de la suspension, qui ne peut pas excéder six mois;

7° l'organe notifie au membre concerné sa suspension par mesure d'ordre, la durée de cette suspension, ce qui comprend les dates de début et de fin, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'État, du délai et des formes à respecter.

§ 4. La décision est exécutoire immédiatement.”

Art. 13

Dans la même loi, il est inséré un article 43/2 rédigé comme suit:

“Art. 43/2. § 1^{er}. Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions peut prononcer la suspension par mesure d'ordre, au sens de l'article 43/1, § 1^{er}, d'un membre du conseil national ou d'un conseil de l'Ordre.

§ 2. La suspension par mesure d'ordre visée au paragraphe 1^{er} peut être prononcée uniquement s'il existe des indices sérieux que le comportement, les actions ou les omissions du membre concerné sont de nature à compromettre le fonctionnement de l'Ordre ou d'un de ses organes.

§ 3. De schorsing bij ordemaatregel bedoeld in paragraaf 1 wordt uitgesproken met inachtneming van de volgende procedure:

1° na advies van de rechtskundig bijzitter brengt de regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger het betrokken lid schriftelijk op de hoogte van het feit dat een schorsing bij ordemaatregel overwogen wordt en van de feiten die aanleiding geven tot de opstart van de procedure;

2° de regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger brengt de nationale raad of de betrokken raad van de Orde op de hoogte;

3° er verstrijkt een termijn van minimum dertig dagen tussen het tijdstip waarop het betrokken lid op de hoogte wordt gebracht en de hoorzitting bedoeld in 4°;

4° het betrokken lid heeft het recht om gehoord te worden door de minister of zijn vertegenwoordiger en hij mag zich laten bijstaan door een of meer advocaten of door een of meer leden van de Orde die voldoen aan de voorwaarden om verkozen te worden tot lid van de raden van de Orde;

5° na de hoorzitting bedoeld in 4° of, wanneer het betrokken lid geen gebruik heeft willen maken van de mogelijkheid tot hoorzitting, na de termijn bedoeld in de bepaling onder 3°, beslist de minister om het betrokken lid al dan niet te schorsen;

6° de minister bevoegd voor Middenstand beslist over de duur van de schorsing die niet langer mag zijn dan zes maanden;

7° de regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger stelt het betrokken lid in kennis van zijn schorsing bij ordemaatregel, de duur van de schorsing, met inbegrip van de begin- en einddatum, de redenen voor die beslissing en het recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

§ 4. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”

Art. 14

In dezelfde wet wordt een artikel 43/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/3. § 1. Binnen de nationale raad wordt het geschorste lid vervangen volgens de volgende regels:

§ 3. La suspension par mesure d'ordre visée au paragraphe 1^{er} est prononcée dans le respect de la procédure suivante:

1° le commissaire du gouvernement, ou son suppléant, après avis de l'assesseur juridique, informe par écrit le membre concerné du fait que sa suspension par mesure d'ordre est envisagée et des faits qui appuient le lancement de la procédure;

2° le commissaire du gouvernement ou son suppléant informe le conseil national ou le conseil de l'Ordre concerné;

3° un délai de trente jours au minimum s'écoule entre le moment où le membre concerné est informé et l'audition visée au 4°;

4° le membre concerné a le droit d'être entendu par le ministre ou son représentant et il peut se faire assister d'un ou plusieurs avocats ou d'un ou plusieurs membres de l'Ordre réunissant les conditions d'éligibilité aux conseils de l'Ordre;

5° après l'audition visée au 4° ou, si le membre concerné n'a pas souhaité en faire usage, à l'issue du délai visé au 3°, le ministre prend la décision de suspendre ou non le membre concerné;

6° le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions décide de la durée de la suspension, qui ne peut pas excéder six mois;

7° le commissaire du gouvernement, ou son suppléant, notifie au membre concerné sa suspension par mesure d'ordre, la durée de cette suspension, ce qui comprend les dates de début et de fin, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'État, du délai et des formes à respecter.

§ 4. La décision est exécutoire immédiatement.”

Art. 14

Dans la même loi, il est inséré un article 43/3 rédigé comme suit:

“Art. 43/3. § 1^{er}. Au sein du conseil national, le remplacement du membre suspendu s'effectue selon les règles suivantes:

1° het geschorste lid wordt vervangen door het plaatsvervangend lid dat tot dezelfde raad van de Orde behoort, en dit totdat de betrokken raad van de Orde beslist om, indien nodig, een nieuw gewoon lid te kiezen;

2° als het geschorste lid voorzitter, plaatsvervangend voorzitter, secretaris, adjunct-secretaris, penningmeester of adjunct-penningmeester is, kiezen de leden van de nationale raad uit hun midden een vervanger met inachtneming van artikel 36. Indien de leden er niet in slagen om een vervanger te kiezen binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf het begin van de schorsing bij ordemaatregel, benoemt de minister bevoegd voor Middenstand de vervanger uit de in artikel 34, § 1, eerste lid, b) tot d) bedoelde leden;

3° als het geschorste lid een van de in artikel 34, § 1, eerste lid, b) tot d) bedoelde leden is, wordt hij vervangen door een nieuw lid dat door de Koning wordt benoemd op basis van een nieuw voorstel van de overheidsinstantie of de universiteit die het geschorste lid vertegenwoordigde.

§ 2. Binnen de raden van de Orde wordt het geschorste lid vervangen volgens de volgende regels:

1° het geschorste lid wordt vervangen door de eerste plaatsvervanger in toepassing van artikel 9, vierde tot elfde lid.

2° als het geschorste lid voorzitter, ondervoorzitter of secretaris is, wordt het plaatsvervangend lid dat volgens artikel 9, vierde lid, als eerste in de rangorde komt, gewoon lid. De gewone leden houden vervolgens een gedeeltelijke interne verkiezing om te bepalen wie van hun leden het vrijgekomen mandaat invult.

§ 3. Het lid dat in de plaats treedt van het geschorste lid, vervangt deze laatste zolang de schorsing bij ordemaatregel duurt.

§ 4. Een lid van de Orde dat bij ordemaatregel geschorst is, kan zich niet kandidaat stellen voor de verkiezingen van de Orde.

§ 5. De schorsing bij ordemaatregel eindigt door:

1° het verstrijken van de termijn van de schorsing, of;

2° de beslissing van het orgaan dat de schorsing heeft uitgesproken om de schorsing te beëindigen, genomen door een meerderheid van de aanwezige leden of, indien de beslissing werd genomen door de minister bevoegd voor Middenstand, wanneer die beslist de schorsing te beëindigen.

1° le membre suspendu est remplacé par le membre suppléant qui appartient au même conseil de l'Ordre, et ce jusqu'à la décision du conseil de l'Ordre concerné de choisir, le cas échéant, un nouveau membre effectif;

2° si le membre suspendu est président, président suppléant, secrétaire, secrétaire adjoint, trésorier ou trésorier adjoint, les membres du conseil national élisent un remplaçant en leur sein dans le respect de l'article 36. Si les membres ne parviennent pas à élire un remplaçant dans un délai de deux mois à compter du début de la suspension par mesure d'ordre, le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions le nomme parmi les membres visés à l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b) à d);

3° si le membre suspendu est un des membres visés à l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b) à d), il est remplacé par un nouveau membre nommé par le Roi sur la base d'une nouvelle proposition de l'autorité publique ou de l'université que le membre suspendu représentait.

§ 2. Au sein des conseils de l'Ordre, le remplacement du membre suspendu s'effectue selon les règles suivantes:

1° le membre suspendu est remplacé par le premier des membres suppléants conformément à l'article 9, alinéas 4 à 11;

2° si le membre suspendu est président, vice-président ou secrétaire, le membre suppléant qui vient le premier en ordre utile selon l'article 9, alinéa 4, devient membre effectif. Les membres effectifs procèdent alors à une élection interne partielle pour désigner celui de leurs membres qui assure le mandat laissé vacant.

§ 3. Le membre qui remplace le membre suspendu, remplace ce dernier aussi longtemps que court la suspension par mesure d'ordre.

§ 4. Un membre de l'Ordre qui fait l'objet d'une suspension par mesure d'ordre ne peut pas être candidat aux élections de l'Ordre.

§ 5. La suspension par mesure d'ordre prend fin par:

1° l'expiration du délai de cette suspension, ou;

2° la décision de l'organe qui a prononcé la suspension de mettre un terme à cette suspension, prise à la majorité des membres présents ou, si la décision a été prise par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, lorsque celui-ci décide d'y mettre fin.

§ 6. Indien een tuchtonderzoek, strafrechtelijke procedure of procedure tot voortijdige beëindiging van het mandaat werd gestart of aangenomen ten aanzien van het geschorste lid, kan de schorsing bij ordemaatregel verlengd worden door het bevoegde orgaan voor de duur van de procedure. In dat geval heroverweegt het bevoegde orgaan zijn besluit om de zes maanden.”

Art. 15

In dezelfde wet wordt een artikel 43/4 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/4. De nationale raad kan een beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat van een van zijn leden uitspreken. De raden van de Orde kunnen een beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat van een lid van hun bureau uitspreken. De voortijdige beëindiging van het mandaat van een lid van het bureau van een raad van de Orde heeft niet de voortijdige beëindiging tot gevolg van het verkozen mandaat van dat lid binnen die raad.

De beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat bedoeld in het eerste lid kan enkel worden uitgesproken in geval van duidelijk wangedrag of grove nalatigheid van een lid.

De beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat bedoeld in het eerste lid wordt uitgesproken met inachtneming van de procedure voorzien in artikel 43/1, § 3, 1° tot 5°. Het orgaan stelt het betrokken lid in kennis van de beslissing tot voortijdige beëindiging van zijn mandaat, de redenen voor die beslissing en het bestaan van een recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”

Art. 16

In dezelfde wet wordt een artikel 43/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/5. De minister bevoegd voor Middenstand kan een beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat van een lid van de nationale raad of van een lid van het bureau van een raad van de Orde uitspreken. De voortijdige beëindiging van het mandaat van een lid van het bureau van de raad van de Orde heeft niet de voortijdige beëindiging tot gevolg van het verkozen mandaat van dat lid binnen die raad.

§ 6. Si une instruction disciplinaire, une procédure pénale ou une procédure de cessation anticipée du mandat est initiée ou adoptée à l'égard du membre suspendu, la suspension par mesure d'ordre peut être prorogée par l'organe compétent pendant la durée de la procédure. Dans ce cas, l'organe compétent réexamine sa décision tous les six mois.”

Art. 15

Dans la même loi, il est inséré un article 43/4 rédigé comme suit:

“Art. 43/4. Le conseil national peut prononcer une décision de cessation anticipée du mandat d'un de ses membres. Les conseils de l'Ordre peuvent prononcer une décision de cessation anticipée du mandat d'un membre de leur bureau. La cessation anticipée du mandat du membre du bureau d'un conseil de l'Ordre n'a pas pour effet la cessation anticipée du mandat électif du membre au sein de ce conseil.

La décision de cessation anticipée du mandat visée à l'alinéa 1^{er} peut être prononcée uniquement en cas d'inconduite notoire ou de négligence grave du membre.

La décision de cessation anticipée du mandat visée à l'alinéa 1^{er} est prononcée dans le respect de la procédure prévue à l'article 43/1, § 3, 1° à 5°. L'organe notifie au membre concerné la décision de cessation anticipée de son mandat, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'État, du délai et des formes à respecter.

La décision est exécutoire immédiatement.”

Art. 16

Dans la même loi, il est inséré un article 43/5 rédigé comme suit:

“Art. 43/5. Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions peut prononcer une décision de cessation anticipée du mandat d'un membre du conseil national ou d'un membre du bureau du conseil de l'Ordre. La cessation anticipée du mandat d'un membre du bureau d'un conseil de l'Ordre n'a pas pour effet la cessation anticipée du mandat électif de ce membre au sein de ce conseil.

De beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat bedoeld in het eerste lid kan enkel worden uitgesproken in geval van duidelijk wangedrag of grove nalatigheid van het lid in het kader van de uitvoering van zijn mandaat of in geval van ernstige onenigheid tussen de leden waardoor de nationale raad of het bureau van een raad van de Orde niet in staat is de taken uit te voeren die hem bij of krachtens de wet zijn opgedragen.

De beslissing tot voortijdige beëindiging van het mandaat bedoeld in het eerste lid wordt uitgesproken met inachtneming van de procedure van artikel 43/2, § 3, 1° tot 5°. De regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger stelt het betrokken lid in kennis van de beslissing tot voortijdige beëindiging van zijn mandaat, de redenen voor die beslissing en het bestaan van een recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”

Art. 17

In dezelfde wet wordt een artikel 43/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/6. Binnen de nationale raad wordt het lid waarvan het mandaat voortijdig beëindigd werd, vervangen volgens de regels bepaald in artikel 43/3, § 1, 1° en 2°.

Binnen een bureau van de raden van de Orde gaan de effectieve leden van de raad van de Orde, met uitzondering van het lid dat het voorwerp uitmaakt van de beslissing tot voortijdige beëindiging van zijn mandaat, over tot een gedeeltelijke interne verkiezing om het lid aan te duiden dat het vacante mandaat zal waarnemen.

Het lid dat het lid vervangt dat het voorwerp uitmaakt van de beslissing tot voortijdige beëindiging van zijn mandaat, voltooit het mandaat van zijn voorganger.

Een lid van de Orde dat het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot voortijdige beëindiging van zijn mandaat, kan zich niet kandidaat stellen voor de eerste verkiezingen van de Orde die volgen op de voortijdige beëindiging van zijn mandaat.”

Art. 18

Artikel 44 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

La décision de cessation anticipée du mandat visée à l’alinéa 1^{er} peut être prononcée uniquement en cas d’inconduite notoire ou de négligence grave du membre dans le cadre de l’exécution de son mandat ou en cas de mésintelligence grave entre les membres empêchant le conseil national ou le bureau du conseil de l’Ordre d’accomplir les missions qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi.

La décision de cessation anticipée du mandat visée à l’alinéa 1^{er} est prononcée dans le respect de la procédure prévue à l’article 43/2, § 3, 1° à 5°. Le commissaire du gouvernement, ou son suppléant, notifie au membre concerné la décision de cessation anticipée de son mandat, les motifs qui appuient cette décision et l’existence d’un droit de recours devant le Conseil d’État, du délai et des formes à respecter.

La décision est exécutoire immédiatement.”

Art. 17

Dans la même loi, il est inséré un article 43/6 rédigé comme suit:

“Art. 43/6. Au sein du conseil national, le remplacement du membre dont le mandat a cessé anticipativement, s’effectue selon les règles prévues à l’article 43/3, § 1^{er}, 1° et 2°.

Au sein d’un bureau des conseils de l’Ordre, les membres effectifs du conseil de l’Ordre, à l’exclusion du membre faisant l’objet de la décision de cessation anticipée de son mandat, procèdent à une élection interne partielle pour désigner celui de leurs membres qui assurera le mandat vacant.

Le membre qui remplace le membre faisant l’objet de la décision de cessation anticipée de son mandat achève le mandat de son prédécesseur.

Un membre de l’Ordre qui fait l’objet d’une décision de cessation anticipée de son mandat ne peut pas être candidat aux premières élections de l’Ordre qui suivent la cessation anticipée de son mandat.”

Art. 18

L’article 44 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“De vervanging van een vervallen verklaard lid gebeurt overeenkomstig artikel 43/3, § 1 of § 2, naargelang het geval.”

Art. 19

In artikel 45, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “waarschuwing of afkeuring. Deze straffen worden opgelegd” vervangen door de woorden “een waarschuwing. Die straf wordt opgelegd”.

Art. 20

In artikel 46, zesde lid, van dezelfde wet worden de woorden “brief aan de Minister van” vervangen door de woorden “zending aan de minister bevoegd voor”.

Art. 21

Artikel 48 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 48. De werkingskosten van de Orde worden gedekt door:

1° de bijdragen van de leden;

2° de schenkingen te haren bate;

3° de door de nationale raad vastgestelde administratieve kosten aangerekend aan de personen ingeschreven op een tabel of een lijst van stagiairs bij het verzenden van al dan niet aangetekende herinneringen en aanmaningen;

4° de inkomsten uit roerende of onroerende goederen die de Orde toebehoren.”

Art. 22

Artikel 49 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 februari 2006, wordt vervangen als volgt:

“Art. 49. § 1. De penningmeester en de adjunct-penningmeester zijn de bewaarders van alle roerende goederen van de Orde. Ze zorgen voor het innen van de bijdragen en van alle aan de Orde verschuldigde sommen en geven er kwijting van. Ze stellen de ontwerpen van jaarrekening op alsook het ontwerp van begroting. Op het einde van elk trimester leggen zij aan de nationale

“Le remplacement d’un membre déchu s’effectue conformément à l’article 43/3, § 1^{er} ou § 2, selon le cas.”

Art. 19

Dans l’article 45, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “l’avertissement ou de la censure. Ces sanctions sont appliquées par” sont remplacés par les mots “l’avertissement. Cette sanction est appliquée par”.

Art. 20

Dans l’article 46, alinéa 6, de la même loi, les mots “lettre recommandée adressée au Ministre des Classes moyennes” sont remplacés par les mots “envoi recommandé au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions”.

Art. 21

L’article 48 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 48. Les frais de fonctionnement de l’Ordre sont couverts par:

1° les cotisations des membres;

2° les libéralités effectuées à son profit;

3° les frais administratifs, fixés par le conseil national, qui sont facturés aux personnes inscrites à un tableau ou à une liste des stagiaires lors de l’envoi de rappels et de mises en demeure envoyés ou non par envoi recommandé;

4° les revenus de biens mobiliers ou immobiliers appartenant à l’Ordre.”

Art. 22

L’article 49 de la même loi, remplacé par la loi du 15 février 2006, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 49. § 1^{er}. Le trésorier et le trésorier adjoint sont dépositaires de tous les biens meubles de l’Ordre. Ils assurent la perception des cotisations et de toutes les sommes dues à l’Ordre et ils en délivrent quittance. Ils établissent les projets de comptes annuels ainsi que le projet de budget. À la fin de chaque trimestre, ils présentent au conseil national un aperçu de la situation

raad een overzicht van de financiële toestand voor, samen met een staat van uitvoering van de begroting.

De betalingen worden ondertekend door de penningmeester en de voorzitter. In geval van afwezigheid van de penningmeester worden zij ondertekend door de voorzitter en de adjunct-penningmeester. Bij afwezigheid van de voorzitter worden ze ondertekend door de penningmeester en de plaatsvervangend voorzitter.

De penningmeester en de adjunct-penningmeester voeren de in dit artikel bedoelde opdrachten uit onder de verantwoordelijkheid van de nationale raad.

§ 2. Tijdens het laatste kwartaal van het jaar legt de nationale raad het bedrag van de bijdrage vast voor het volgende werkjaar, dat hij aan de goedkeuring van de minister bevoegd voor Middenstand onderwerpt.

Hij maakt eveneens een begrotingsontwerp op dat hij aan de minister bevoegd voor Middenstand overmaakt.

De minister beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen na ontvangst van het ontwerp om hetzij het ontwerp goed te keuren, hetzij zijn/haar opmerkingen aan de nationale raad over te maken. Bij afwezigheid van beslissing binnen deze termijn, wordt het ontwerp goedgekeurd. De nationale raad beschikt over een termijn van vijftien kalenderdagen na ontvangst van de opmerkingen van de minister om de ontwerpbegroting aan te passen. Indien de nationale raad geen gevolg geeft aan de opmerkingen van de minister, kan deze laatste een begroting opleggen.

De nationale raad kan in de loop van het werkjaar steeds aan de minister een wijziging van de goedgekeurde ontwerpbegroting voorstellen indien de aanrekening van de inkomsten en uitgaven dit vereist.

§ 3. De begroting van de nationale raad wordt nagekeken door twee commissarissen, een Franstalige en een Nederlandstalige, beiden lid van de Orde. De commissarissen worden door de minister bevoegd voor Middenstand benoemd voor een periode van een jaar en kunnen twee keer herverkozen worden. De nationale raad voegt een voorstel tot benoeming van twee commissarissen bij het ontwerp van begroting dat hij aan de minister toestuur.

De commissarissen worden belast met het nazicht van de overeenstemming van de verrekening van de inkomsten en uitgaven met het goedgekeurd ontwerp van begroting. De opdracht van commissaris is onverenigbaar met de uitoefening van een mandaat of een andere opdracht binnen de Orde.

financière, accompagné d'un état de l'exécution du budget.

Les paiements sont signés par le trésorier et le président. En cas d'absence du trésorier, ils sont signés par le président et le trésorier adjoint. En l'absence du président, ils sont signés par le trésorier et le président suppléant.

Le trésorier et le trésorier adjoint exécutent les missions visées au présent article sous la responsabilité du conseil national.

§ 2. Dans le courant du dernier trimestre de l'année, le conseil national détermine le montant de la cotisation pour l'exercice suivant qu'il soumet à l'approbation du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Il établit également un projet de budget qu'il transmet au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Le ministre dispose d'un délai de trente jours civils après réception du projet afin, soit de l'approuver, soit de formuler ses remarques à l'adresse du conseil national. À défaut d'une décision au terme de ce délai, le projet est approuvé. Le conseil national dispose d'un délai de quinze jours civils après réception des remarques formulées par le ministre pour adapter le projet de budget. Si le conseil national ne donne pas suite aux remarques du ministre, ce dernier peut imposer un budget.

Au cours de l'exercice, le conseil national peut toujours proposer au ministre une modification du projet approuvé si l'imputation des recettes et des dépenses l'exige.

§ 3. Le budget du conseil national est vérifié par deux commissaires, un francophone et un néerlandophone, membres de l'Ordre. Les commissaires sont nommés par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions pour une période d'un an et sont rééligibles deux fois. Une proposition de nomination de deux commissaires est jointe au projet de budget que le conseil national adresse au ministre.

Les commissaires sont chargés du contrôle de la conformité de l'imputation des recettes et des dépenses par rapport au projet de budget approuvé. La mission de commissaire est incompatible avec l'exercice d'un mandat ou d'une autre mission au sein de l'Ordre.

Bij het trimestrieel onderzoek van de rekeningen door de nationale raad bedoeld in paragraaf 1, leggen de commissarissen een verslag neer over hun onderzoek van de rekeningen.

De rekeningen worden op de zetel van de Orde ter beschikking gehouden van de ingeschreven leden.

§ 4. Een regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger worden, op voordracht van de minister bevoegd voor Middenstand, onder de ambtenaren van zijn departement benoemd door de Koning.

De Koning bepaalt het bedrag van de functievergoeding van de regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger.

De regeringscommissaris beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om bij de minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de nationale raad, die strijdig is met de wetten en verordeningen of die niet tot de opdracht behoort van de nationale raad zoals bepaald in artikel 38, die de solvabiliteit van de Orde in gevaar kan brengen of die strijdig is met de goedgekeurde begroting van de Orde.

Deze termijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis wordt gesteld van het proces-verbaal van de beslissing.

Het beroep heeft schorsende kracht.

Indien de minister de nietigverklaring niet heeft uitgesproken binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

De nationale raad wijst voor een termijn van twee jaar, die kan worden vernieuwd, een bedrijfsrevisor aan die belast is met de controle van de financiële toestand en van de jaarrekeningen. Hij stuurt jaarlijks een verslag van de controle naar de nationale raad en naar de minister bevoegd voor Middenstand.

§ 5. Het niet betalen van de bijdrage kan aanleiding geven tot de toepassing van een tuchtstraf."

Art. 23

In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een artikel 49ter ingevoegd, luidende:

"Art. 49ter. De Koning kan op advies van de nationale raad de nodige voorschriften vaststellen voor de werking en de organisatie van de Orde.

Lors de l'examen trimestriel des comptes par le conseil national visé au paragraphe 1^{er}, les commissaires déposent un rapport concernant l'examen qu'ils ont fait des comptes.

Les comptes sont tenus à la disposition des membres inscrits, au siège de l'Ordre.

§ 4. Un commissaire du gouvernement et un suppléant sont, sur proposition du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, nommés par le Roi parmi les fonctionnaires de son département.

Le Roi détermine le montant de l'indemnité de fonction du commissaire du gouvernement et de son suppléant.

Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour prendre son recours auprès du ministre contre l'exécution de toute décision du conseil national qui est contraire aux lois et règlements ou qui ne fait pas partie de la mission du conseil national telle que prévue à l'article 38, qui est de nature à compromettre la solvabilité de l'Ordre ou qui est contraire au budget approuvé de l'Ordre.

Ce délai court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision.

Le recours est suspensif.

Si le ministre n'a pas prononcé l'annulation dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

Le conseil national désigne pour un terme de deux ans, renouvelable, un réviseur d'entreprises chargé du contrôle de la situation financière et des comptes annuels. Il transmet annuellement un rapport de contrôle au conseil national et au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

§ 5. Le non-paiement de la cotisation peut donner lieu à l'application d'une peine disciplinaire."

Art. 23

Dans le chapitre III de la même loi, il est inséré un article 49ter rédigé comme suit:

"Art. 49ter. Le Roi peut arrêter les règlements nécessaires pour le fonctionnement et l'organisation de l'Ordre sur avis du conseil national.

De Koning kan specifieke voorwaarden vaststellen waaraan het in artikel 38, 11°, bedoeld jaarverslag moet voldoen.”

Art. 24

Artikel 50 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De Koning kan aanvullende voorwaarden vaststellen waaraan moet worden voldaan om stagemeeester te worden en om de begeleiding van de stagiair te verzekeren. Hij kan ook richtsnoeren vaststellen voor de stage in het buitenland.”

Art. 25

In artikel 51, eerste lid, van dezelfde wet wordt het woord “schrapping” vervangen door het woord “weglating”.

Le Roi peut fixer des conditions spécifiques auxquelles le rapport annuel visé à l'article 38, 11°, doit répondre.”

Art. 24

L'article 50 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi peut fixer des conditions complémentaires à remplir pour être maître de stage ainsi que pour assurer l'accompagnement du stagiaire. Il peut également fixer des lignes directrices concernant le stage à l'étranger.”

Art. 25

Dans l'article 51, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “la radiation” sont remplacés par les mots “l'omission”.